

сопственик куће
sopstvenik kuće

његов стан
njegov stan

хотел
hotel

ПРИЈАВА – PRIJAVA

ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: – PRIJAVLJUJE SE:

| | |
|--|--------------------------------|
| Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat | |
| Име породично и рођено. За удату или удану и рођено име мужа и девојачко породично име Ime porodično i rođeno. Za udatu ili udanu i rođeno ime muža i devojačko porodično ime | <i>Штейлер Абрахам</i> |
| Занимање — Zanimanje | <i>Војни лекар и ветаринар</i> |
| Држављанство — Državljanstvo | <i>Аустријско</i> |
| Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja | <i>8-III-1867</i> |
| Место рођења, срез, земља Mesto rođenja, srez, zemlja | <i>Лавов</i> |
| Завичајна општина, срез, земља Zavičajna opština, srez, zemlja | <i>— " — Говска</i> |
| Брачно стање — Брачно stanje | <i>омењен</i> |
| Вера — Vera | <i>мојсијева</i> |
| Рођ. име оца и мајке, и мајчино девојач. презиме Rod. ime oca i majke, i majčino devojačko prezime | <i>Мсак - Рахела Швајцер</i> |
| Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina | |

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА – ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

| Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rođeno ime i devojačko porodično ime žene i rođeno ime dece | мушко muško | женско žensko | Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja | Место рођења Mesto rođenja |
|--|----------------|------------------|---|-------------------------------|
| <i>Јозефина Рајзберг</i> | | <i>нема</i> | <i>31-VII-1885</i> | <i>Трафново</i> |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |

НАПОМЕНА:
NAPOMENA:

Станар — Stanar

(датум)
(datum)
(место)
(mesto) *б.*

Власник куће-управитељ-станодавац
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

| | | | | | |
|--------------|--|--------------|--|-----------------------------------|--|
| стас stas | | коса kosa | | бркови brkovi | |
| лице lice | | нос nos | | брада brada | |
| очи oci | | уста usta | | нарочити знаци paroč. znaci | |

| Датум пријаве Datum priјave | Улица — Ulica | Број куће Broј kuće | ИМЕ СТАНОДАВЦА ИМЕ STANODAVCA | Датум одјаве Datum odјave | Где одлази Gde odlazi |
|--------------------------------------|---------------|------------------------------|----------------------------------|------------------------------------|--------------------------|
| 27-VI-41 | Шаковска | 9 | Душан Цветковић | | |
| 6-XI-44 | — — — | 9/1 | — — — | 30-1947 | Париз |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАД